

ด่วนที่สุด

ที่ พณ 0606/ 4058



สวค. 1/470
วันที่ 28.10.8
เวลา 10.10ป

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี	
รับที่ 9/72	1072
วันที่ 22 ต.ค. 2550	เวลา 9.20

กระทรวงพาณิชย์

44/100 อ. นนทบุรี 1

อ. เมือง จ. นนทบุรี 11000

จัดเข้าวาระ 30 ต.ค. 2550
19 ตุลาคม 2550

เรื่อง การเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติการลงนามในพิธีสารอนุวัติข้อผูกพันชุดที่ 6 ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยการค้าบริการของอาเซียน ข้อตกลงยอมรับร่วมสาขาสถาปัตยกรรมของอาเซียน และข้อตกลงยอมรับร่วมในคุณสมบัติด้านการสำรวจของอาเซียน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. พิธีสารอนุวัติข้อผูกพันชุดที่ 6 และตารางข้อผูกพันชุดที่ 6 ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยการค้าบริการของอาเซียน และคำแปล (อย่างไม่เป็นทางการ) พร้อมสรุปสาระสำคัญ
2. ร่างข้อตกลงยอมรับร่วมสาขาสถาปัตยกรรมของอาเซียน และคำแปล (อย่างไม่เป็นทางการ) พร้อมสรุปสาระสำคัญ
3. ร่างข้อตกลงยอมรับร่วมในคุณสมบัติด้านการสำรวจของอาเซียน และคำแปล (อย่างไม่เป็นทางการ) พร้อมสรุปสาระสำคัญ

ด้วยสิ่งคโปรจะเป็นเข้าภพจัการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ 13 และการประชุมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องระหว่างวันที่ 19-22 พฤศจิกายน 2550 ซึ่งในช่วงการประชุมดังกล่าว รัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนมีกำหนดที่จะลงนามเอกสารสำคัญ 3 ฉบับ ได้แก่ พิธีสารอนุวัติข้อผูกพันชุดที่ 6 ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยการค้าบริการของอาเซียน ข้อตกลงยอมรับร่วมสาขาสถาปัตยกรรมของอาเซียน และข้อตกลงยอมรับร่วมในคุณสมบัติด้านการสำรวจของอาเซียน

กระทรวงพาณิชย์ขอเรียนสรุปสาระสำคัญของพิธีสารและข้อตกลงดังกล่าวข้างต้น ดังนี้

1. พิธีสารอนุวัติข้อผูกพันชุดที่ 6 ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยการค้าบริการของอาเซียน
(สิ่งที่ส่งมาด้วย 1)

1.1 การเจรจาเปิดตลาดการค้าบริการในอาเซียนได้ดำเนินการภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยบริการของอาเซียน (ASEAN Framework Agreement on Services: AFAS) โดยสมาชิกจะทยอยเปิดตลาดให้แก่กันเป็นรอบๆ และเปิดตลาดในระดับที่สูงขึ้นให้สอดคล้องกับเป้าหมายในแต่ละช่วงที่กำหนดตามแผนเปิดตลาดอาเซียนเพื่อนำไปสู่การเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC) ภายในปี 2558

1.2 โดยที่ระดับข้อผูกพันการเปิดตลาดในสาขาบริการต่างๆ ของสมาชิกหลายประเทศรวมทั้งไทยภายใต้ข้อผูกพันชุดที่ 5 ซึ่งรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนได้ลงนามไปเมื่อวันที่ 8 ธันวาคม 2549 ณ ประเทศฟิลิปปินส์ ยังไม่สอดคล้องกับเป้าหมายที่กำหนด ดังนั้น ที่ประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนเมื่อเดือนมกราคม 2550 ณ เมืองเซบู ประเทศฟิลิปปินส์ จึงมีมติให้สมาชิกปรับปรุงข้อผูกพันเปิดตลาดของตนให้ได้ตามที่ตกลงกัน

รอง นรม. 1425

22/10/50 (1600)

1.3 ในการนี้ กระทรวงพาณิชย์ได้ประสานและหารือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเพื่อปรับปรุงข้อผูกพันเปิดตลาดชุดที่ 5 ของไทยให้ได้ตามเป้าหมายที่อาเซียนกำหนด โดยการปรับปรุงส่วนใหญ่เป็นการผูกพันให้ต่างชาติสามารถให้บริการข้ามพรมแดนเข้ามาในประเทศไทย (โดยไม่มีการจัดตั้งกิจการในประเทศไทย) ได้ เช่น ให้บริการผ่านโทรศัพท์ โทรสาร หรืออินเทอร์เน็ต ซึ่งข้อผูกพันดังกล่าวไม่เกินกว่าขอบเขตที่กฎหมายได้กำหนดไว้ นอกจากนี้ การปรับปรุงข้อผูกพันอีกบางส่วนเป็นการให้ต่างชาติเข้ามาจัดตั้งธุรกิจในประเทศไทย โดยมีสัดส่วนผู้ถือหุ้นต่างชาติไม่เกินร้อยละ 49 ซึ่งไม่เกินกว่าขอบเขตที่กฎหมายกำหนดไว้เช่นกัน

1.4 สาขาบริการที่มีการปรับปรุงข้อผูกพัน ได้แก่ สาขาบริการด้านวิชาชีพ บริการด้านธุรกิจ บริการโทรคมนาคมอื่นๆ บริการการศึกษา บริการสุขภาพ บริการท่องเที่ยว บริการขนส่งทางทะเล และบริการขนส่งทางราง ทั้งนี้ การปรับปรุงข้อผูกพันทั้งหมดดังกล่าวได้รับความเห็นชอบจากหน่วยงานต่างๆ ที่เกี่ยวข้องแล้ว

1.5 อาเซียนได้เห็นพ้องกันว่า เพื่อป้องกันความสับสนและให้สามารถแยกแยะได้ว่า ข้อผูกพันชุดใดคือ ข้อผูกพันชุดที่ 5 ดั้งเดิม และชุดใดคือ ชุดที่ 5 ที่ปรับปรุงใหม่ จึงให้เรียกชื่อข้อผูกพันชุดที่ 5 ที่ปรับปรุงใหม่แล้วว่า ข้อผูกพันชุดที่ 6 และให้มีการลงนามในพิธีสารอนุวัติข้อผูกพันดังกล่าวต่อไป

2. ข้อตกลงยอมรับร่วมด้านคุณสมบัติ (Mutual Recognition Arrangement: MRA) ในสาขาวิชาชีพของอาเซียน

2.1 อาเซียนได้ดำเนินการจัดทำข้อตกลงยอมรับร่วมด้านคุณสมบัติวิชาชีพเพื่ออำนวยความสะดวกในการเคลื่อนย้ายผู้ประกอบการวิชาชีพ แรงงานฝีมือ ผู้เชี่ยวชาญ ผู้มีความสามารถพิเศษของอาเซียน ได้อย่างเสรี และเป็นไปตามเจตนารมณ์ของผู้นำอาเซียนที่ได้ประกาศไว้ภายใต้แถลงการณ์บาหลี ฉบับที่ 2 (Bali Concord II) เมื่อปี 2546

2.2 ปัจจุบันอาเซียนได้ดำเนินการจัดทำและลงนามข้อตกลงยอมรับร่วม (MRA) ไปแล้ว 2 สาขา คือ สาขาวิศวกรรม และสาขาวิชาชีพการพยาบาล ขณะนี้ได้จัดทำข้อตกลงยอมรับร่วมสาขาสถาปัตยกรรม และข้อตกลงยอมรับร่วมในคุณสมบัติด้านการสำรวจแล้วเสร็จ โดยมีเป้าหมายจะเสนอให้รัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนลงนามในช่วงการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ 13 ในเดือนพฤศจิกายน ศกนี้

2.3 สารสำคัญและประโยชน์ที่ไทยจะได้รับจากข้อตกลง MRA ทั้งสองฉบับมี ดังนี้

1) **ข้อตกลงยอมรับร่วมสาขาสถาปัตยกรรมของอาเซียน** (สิ่งที่ส่งมาด้วย 2) MRA สาขาสถาปัตยกรรมมีหลักการคือ เปิดให้สถาปนิกของประเทศอาเซียนประเทศใดประเทศหนึ่งที่มีคุณสมบัติตามที่กำหนดสามารถจดทะเบียนเป็นสถาปนิกอาเซียน (ASEAN Architect) ซึ่งจะช่วยอำนวยความสะดวกในการขอใบอนุญาตประกอบวิชาชีพสถาปนิกในประเทศอาเซียนอื่นได้ โดยต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบภายในของประเทศนั้นๆ

2) **ข้อตกลงยอมรับร่วมในคุณสมบัติด้านการสำรวจของอาเซียน** (สิ่งที่ส่งมาด้วย 3) กรอบ MRA ในคุณสมบัติด้านการสำรวจมีหลักการคือ กำหนดแนวทางเพื่อใช้เป็นพื้นฐานในการเจรจา MRA ด้านการสำรวจในอนาคตของอาเซียน ไม่ว่าจะเป็นการเจรจาสองฝ่ายหรือหลายฝ่าย โดยวางหลักเกณฑ์พื้นฐานสำหรับการยอมรับ ซึ่งประกอบด้วยหลักเกณฑ์เรื่อง การศึกษา การสอบ ประสิทธิภาพ กระบวนการให้การยอมรับ ระบบข้อมูลเอกสาร ระเบียบวินัยและหลักจริยธรรม มาตรฐานและแนวปฏิบัติสากล

กรอบ MRA นี้ จะวางกรอบแนวทางเพื่ออำนวยความสะดวกในการเข้าไปทำงานในวิชาชีพนี้ในอนาคต เมื่อสมาชิกอาเซียนใดมีความพร้อมก็สามารถเข้าร่วมเจรจายอมรับคุณสมบัติของกันและกันได้โดยใช้กรอบข้อตกลงนี้เป็นพื้นฐานในการเจรจา โดยในระหว่างนี้ประเทศอาเซียนที่ยังไม่พร้อมก็สามารถศึกษากรอบข้อตกลงนี้ และใช้เป็นแนวทางในการเตรียมความพร้อมของตนทั้งในแง่การส่งบุคลากรออกไปและการรับมือกับบุคลากรจากอาเซียนที่อาจจะเข้ามาทำงานในไทย

3. ประเด็นพิจารณา

โดยที่จะมีการลงนามพิธีสารและข้อตกลงดังกล่าวในช่วงการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ 13 ระหว่างวันที่ 19-22 พฤศจิกายน ศกนี้ ณ ประเทศสิงคโปร์ กระทรวงพาณิชย์จึงเห็นควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

3.1 ให้ความเห็นชอบพิธีสารอนุวัติข้อผูกพันชุดที่ 6 ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยการค้าบริการของอาเซียน พร้อมตารางข้อผูกพันชุดที่ 6 ข้อตกลงยอมรับร่วมสาขาสถาปัตยกรรมของอาเซียน และข้อตกลงยอมรับร่วมในคุณสมบัติด้านการสำรวจของอาเซียน

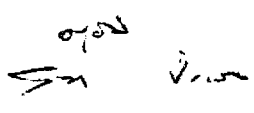
3.2 อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นายเกริกไกร จีระแพทย์) ในฐานะรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนของไทย เป็นผู้พิจารณาพิธีสารและข้อตกลงตามข้อ 3.1 และลงนามในพิธีสารและข้อตกลงดังกล่าวในช่วงการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ 13 ณ ประเทศสิงคโปร์

ทั้งนี้ หากมีการแก้ไขถ้อยคำที่มีสาระสำคัญที่เปลี่ยนแปลงไปจากเดิมในพิธีสารและข้อตกลงดังกล่าว ขอให้คณะรัฐมนตรีมอบให้ผู้ลงนามเป็นผู้ใช้ดุลยพินิจในเรื่องนั้นๆ แทนคณะรัฐมนตรีได้

3.3 มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ลงนามในพิธีสารและข้อตกลงดังกล่าวข้างต้นให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นายเกริกไกร จีระแพทย์) พร้อมทั้งจัดทำสัปดาห์นสารสำหรับพิธีสารฯ ดังกล่าว และดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

อนึ่ง โดยที่ข้อผูกพันชุดที่ 6 คือ ข้อผูกพันชุดที่ 5 เดิม ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยการค้าบริการของอาเซียน (ASEAN Framework Agreement on Services: AFAS) และได้ลงนามไปแล้วโดยรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนเมื่อวันที่ 8 ธันวาคม 2549 พิธีสารตามข้อ 3.1 จึงเป็นเพียงการปรับปรุงรายการข้อผูกพันชุดเดิมให้มีความเป้าหมายที่ตกลงกันในอาเซียน และไม่ได้จัดทำข้อผูกพันที่เกินกว่าขอบเขตที่กฎหมายปัจจุบันกำหนดไว้ จึงไม่นำเสนอเข้าสู่การพิจารณาของสภานิติบัญญัติแห่งชาติพิจารณาตามบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ปี 2550 มาตรา 190 วรรค 2 นอกจากนี้ สำหรับข้อตกลงยอมรับร่วมด้านคุณสมบัติในสาขาวิชาชีพของอาเซียน กระทรวงพาณิชย์พิจารณาแล้วเห็นว่า เป็นข้อตกลงเพื่ออำนวยความสะดวกในด้านการเคลื่อนย้ายบุคลากรในสาขาวิชาชีพต่างๆ ของอาเซียน จึงไม่เสนอเข้าสู่การพิจารณาของสภานิติบัญญัติแห่งชาติเช่นเดียวกัน

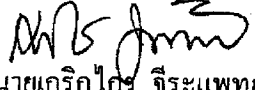
จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเรื่องเข้าสู่ที่ประชุมคณะรัฐมนตรีโดยด่วนที่สุดด้วย จะขอบคุณยิ่ง


(นายนิสิต นันเปี่ยมรัชต์)

รองนายกรัฐมนตรี

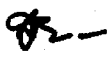
ปฏิบัติราชการแทน นายกรัฐมนตรี ๒๕๓๕
กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
สำนักอาเซียน
โทรศัพท์ 0-2507-7236 โทรสาร 0-2547-5614
สำเนาเรียน ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

ขอแสดงความนับถือ


(นายเกริกไกร จีระแพทย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

ที่น ๐๕๐๖/๒๕๔๓/พ
เรียน รองนายกรัฐมนตรี (นายนิสิต นันเปี่ยมรัชต์)
เนื่องจากเป็นเรื่องเร่งด่วน จึงเห็นควรเสนอ ครม. พิจารณาในวันที่
30 ตุลาคม 2550 ทั้งนี้ สลค. ได้แจ้งให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง
เสนอความเห็นเพื่อประกอบการพิจารณาของ ครม. ดังแล้ว


(นายสุรชัย ภูประเสริฐ)
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี
22 ต.ค. 2550